

OWNER'S MANUAL



EN English

4-inch Deep Well Submersible Pump

This deep well submersible pump is ideal for the supply of fresh water to rural homes, farms, and cabins that have 4-inch diameter and greater drilled wells to depths of 250 feet. The RL-series offers 12 and 22 GPM models. The RS-series includes 5, 12, and 22 GPM models. All RL-series 3-wire ½, ¾, and 1 hp models include a control box.

This product is covered by a Limited Warranty for a period of 3 years from the date of original purchase by the consumer. For complete warranty information, refer to www.redlionproducts.com, or call Technical Support for a printed copy.



Specifications

RL-series Thermoplastic Discharge

Model	Item Number	Discharge (FNPT)	HP	Wire	Volts	Amps	Shut Off (ft / m)	Max Flow (GPM / LPM)
RL12G05-2W1V	14942401	1¼	½	2	115	12	212 / 64.6	12 / 45.4
RL12G05-2W2V	14942402		½			6	212 / 64.6	
RL12G07-2W2V	14942403		¾			8	333 / 101.5	
RL12G10-2W2V	14942404		1			10.4	434 / 132.3	
RL12G05-3W2V*	14942405		½	3	230	6	212 / 64.6	
RL12G07-3W2V*	14942406		¾			8	333 / 101.2	
RL12G10-3W2V*	14942407		1			10.4	434 / 132.3	
RL12G15-3W2V	14942408		1.5			11.5	548 / 167.0	
RL22G10-3W2V*	14942409		1			10.4	260 / 79.2	

*Includes control box

RS-series Stainless Steel Discharge

Model	Item Number	Discharge (FNPT)	HP	Wire	Volts	Amps	Shut Off (ft / m)	Max Flow (GPM / LPM)
RS5G05-3W2V	14942373	1¼	½	3	230	6.0	305 / 92.9	7.5 / 28.3
RS5G07-3W2V	14942374		¾			8.0	465 / 141.7	
RS12G05-3W2V	14942377		½			6.0	215 / 65.5	
RS12G07-3W2V	14942378		¾			8.0	285 / 86.8	
RS12G10-3W2V	14942379		1			10.4	400 / 121.9	
RS12G15-3W2V	14942380		1.5			11.5	520 / 153.4	
RS22G07-3W2V	14942381		¾			8.0	175 / 53.3	
RS22G10-3W2V	14942382		1			10.4	225 / 68.5	
RS22G15-3W2V	14942383		1.5			11.5	282 / 85.9	
								32.5 / 123.0

Control Boxes

Model	Item Number	HP
RLCB05-230	640189	½
RLCB07-230	640190	¾
RLCB10-230	640191	1
RLCB15-230	640222	1.5

SAFETY INSTRUCTIONS

This equipment should be installed and serviced by technically qualified personnel who are familiar with the correct selection and use of appropriate tools, equipment, and procedures. Failure to comply with national and local electrical and plumbing codes and within Red Lion recommendations may result in electrical shock or fire hazard, unsatisfactory performance, or equipment failure.

Know the product's application, limitations, and potential hazards. Read and follow instructions carefully to avoid injury and property damage. Do not disassemble or repair unit unless described in this manual.

Failure to follow installation or operation procedures and all applicable codes may result in the following hazards:

⚠ DANGER



Risk of death, personal injury, or property damage due to explosion, fire, or electric shock.

- Do not use in explosive atmospheres or hazardous locations as classified by the NEC, ANSI/NFPA70.
- Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface or in water until the unit is unplugged or electrically disconnected.
- Do not use to pump flammable, combustible, or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc.

⚠ WARNING



High voltages and system pressure capable of causing severe injury or death are present in this unit.

- Ground motor before connecting to power supply.
- To reduce risk of electrical shock, disconnect power before working on or around the system. More than one disconnect switch may be required to de-energize the equipment before servicing.
- Wire pump system for correct voltages. Follow wiring instructions in this manual when connecting motor to power lines.
- Check local electrical and building codes before installation. The installation must be in accordance with their regulations as well as the most recent National Electrical Code (NEC), Occupational Safety and Health Act (OSHA), and Canadian Electrical Code (CEC).
- This pump has not been investigated for use in swimming pool or marine areas.

▲ CAUTION



Risk of bodily injury, electric shock, or equipment damage.

- This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.
- Equipment can start automatically. Always unplug the pump power cord and disconnect the electrical power before servicing the pump or control.
- Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in this manual for use with this product. Read entire manual before starting installation and operation. End User should receive and retain manual for future use.
- Do not wear loose clothing, jewelry, or anything that may be caught in the rotating parts. Tie up long hair and remove jewelry.
- Wear safety glasses while installing or performing maintenance on the pump.
- Keep safety labels clean and in good condition.
- Keep work area clean, well-lit, and uncluttered.
- This pump has been evaluated for use with water only.
- An acceptable motor control device shall be provided at the time of installation.

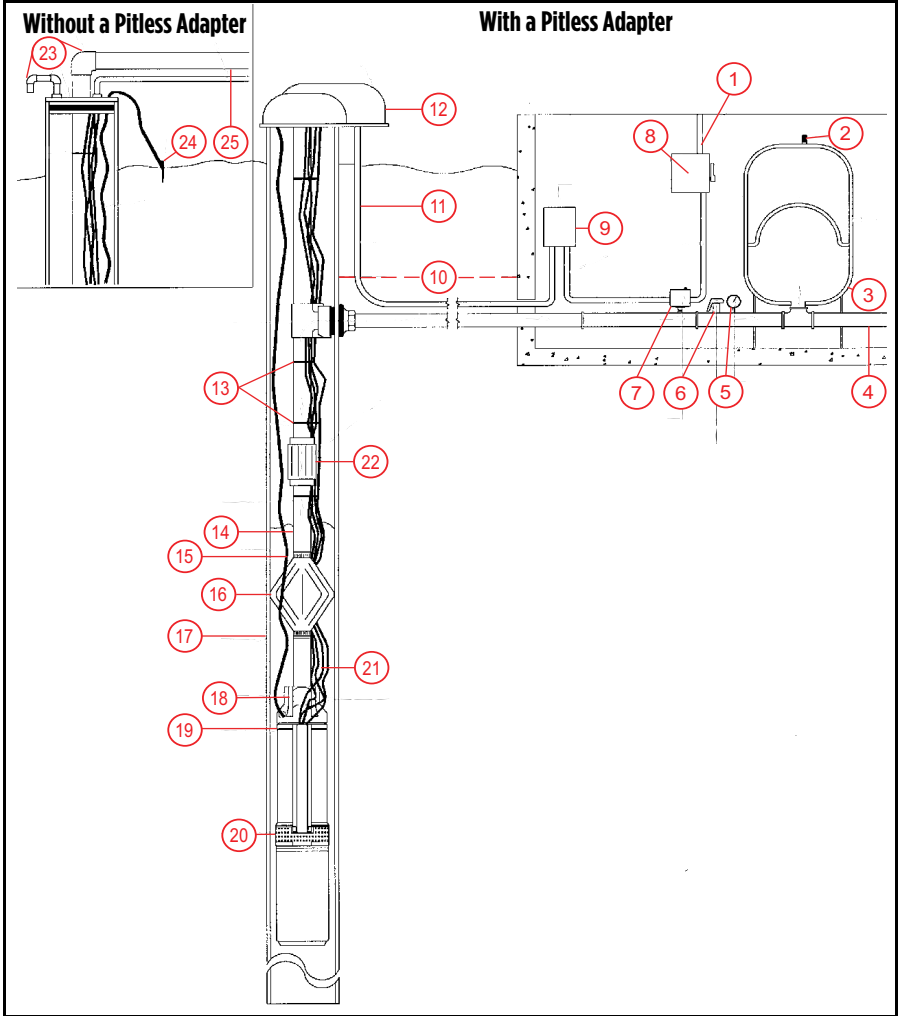
NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Periodically inspect pump and system components. Regularly check piping for weakness or wear, making certain that all connections are secure.
- The motor on this pump is guaranteed by the manufacturer. In event of failure, it must be returned to an authorized product reseller for review and disposition. Product warranty is void if product is disassembled or reviewed by any other party.
- Install the pump in a properly developed well. Undeveloped well water often contains abrasives that can damage the pump.
- Check that the well is deep enough to allow the pump to be set at least 5 ft from the bottom.
- Do not set pump below the casing perforations or well screen unless there is an adequate flow of water over the motor for cooling purposes is ensured.
- Determine the correct pump setting from the driller's record, taking into account the static water level and the draw-down at the proposed pumping rate.
- Schedule and perform routine maintenance as required. Refer to ["Maintenance" on page 7](#).

INSTALLATION

Typical Installations



- | | | |
|----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1 Service entrance | 9 Franklin control box | 18 Built-in check valve |
| 2 Air valve | 10 Frost line | 19 Pump & motor |
| 3 Pressure tank | 11 Conduit for pump wiring | 20 Pump suction |
| 4 Service pipe | 12 Ventilated well cap | 21 Pump wiring |
| 5 Pressure gauge | 13 Cable tie or tape | 22 Spring loaded check valve |
| 6 Pressure relief valve | 14 Discharge pipe | 23 Vented well seal |
| 7 Pressure switch | 15 Poly safety rope | 24 Iron anchor post |
| 8 Circuit breaker | 16 Torque arrestor | 25 To pressure tank |
| or fused disconnect switch | 17 Well casing | |

Electrical Connections

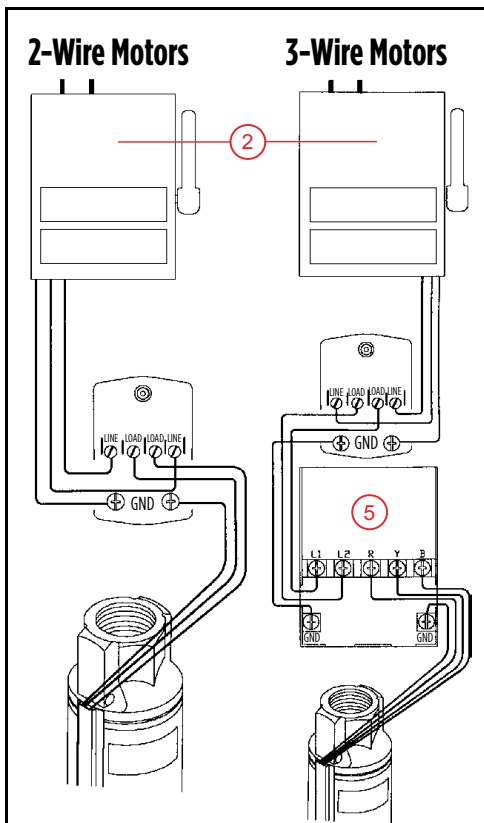
▲ WARNING

Risk of severe injury or death by electrical shock, or damage to system.

- Always disconnect the electrical power before touching the pump.
- A ground fault circuit interrupter (GFCI) is required.
- If the power cord is damaged, it must only be replaced by qualified personnel.

Employ a licensed electrician or water systems contractor to ensure installation is done properly. Follow cable splicing kit instructions.

1. Make sure the supply voltage and current ratings correspond with the electrical ratings of the motor and control box.
2. Install a fused disconnect switch or circuit breaker.
3. Ground the pump and the distribution panel with the motor's green conductor.
4. For two-wire pumps, make wiring connections.
5. For three-wire, single-phase pumps, make wiring connections.
 - Install a magnetic contactor if the pressure switch is not sufficient to handle the motor's electrical rating. The pressure switch is then used as a pilot circuit to control the contactor.
6. For three-wire, single-phase pumps, install control boxes in accordance to the control box's manual and the electrical code.
 - Mount control boxes in an area protected from rain, snow, high temperatures, and temperatures below 14 °F (-10 °C).
7. For 3-phase pumps, install a magnetic starter equipped with quick-trip, ambient compensated heaters, electronic adjustable overload, soft start, or VFD of correct horsepower size.
8. For 3-phase motors, install a separate lightning arrester close to the wellhead.
9. Test the unit. Brace pump shell and apply power momentarily.
10. For three phase motors, ensure pump rotation is counterclockwise when viewed from pump discharge.
 - Interchange any two leads at the magnetic starter to change rotation.
11. Place the motor and pump labels in the circuit breaker box for future reference.



Physical Installation

Refer to [“Typical Installations” on page 4.](#)

1. Confirm the motor’s lead wires are secure under the pump’s lead guard.
2. Install a pressure tank per manufacturer’s recommendations.
3. Attach a $\frac{3}{16}$ -inch to $\frac{1}{4}$ -inch diameter steel safety cable to pump.

IMPORTANT: If using a different type of cable, confirm the system weight does not exceed the limit.

4. Attach schedule 40 galvanized pipes to pump.
 - If using plastic pipe, refer to manufacturer’s recommendations for depth and pressure.
 - Keep pipes clean and free from debris.
 - Use pipe sealant on all fittings.
5. Install system check valves.

IMPORTANT: Install only positive sealing check valves. Never use swing type check valves.

- For installations more than 200 feet (61 m), install check valves in the drop pipe at intervals of 200 feet (60 m) or as specified by the check valve manufacturer.
- Install an in-line check valve in the discharge line within 25 feet (7.6 m) of the pump and below the draw-down level of the water supply.
- If permitted by local codes, install a relief valve between the wellhead and the pressure tank.
6. Install a torque arrestor just above the pump.
7. Fasten the electrical cable to the drop pipe with clamps or appropriate tape every 10 feet (3 m).
 - Do not scrape or pinch the cable against the well casing.
 - Keep the cable slack when using plastic drop pipe to allow for stretching.
 - Check continuity and insulation resistance with an ohmmeter and megger.
8. Lower pump to a minimum of 5 feet (1.5 m) from bottom of well and above well screen or casing perforations.
9. Test the well. Refer to [“Well Test” on page 6.](#)
10. Place a sanitary well seal or pit-less adapter over top of well per manufacturer’s recommendations.

Well Test

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Never run pump unless it is completely submerged in water to avoid pump and motor damage
- Air drawn into the pump can cause an airlock under certain conditions.

1. Install a partially opened gate valve on the end of the pipe.
2. Start the pump and slowly open valve to full flow.
 - If the discharge water is not clear within 30 minutes, stop pump and take necessary steps to correct.
3. Adjust valve until maximum required system flow rate is obtained.
4. Ensure the pump output is not greater than the yield of the well (low-yielding) by monitoring the well draw-down level at the maximum system flow rate.
 - Refer to [“Low-Yielding Well” on page 7](#) to correct issue.

Low-Yielding Well

1. Install a smaller pump.
 - Consult licensed water systems professional contractor for sizing.
2. Add additional length of drop pipe to place pump lower in well.
3. Install a Franklin Pumptec or similar electronic run-dry sensor.
4. Install a float-less liquid level control to work with the pressure switch.
5. Place a flow control valve in the discharge line upstream from the pressure switch to restrict output.
 - A pressure tank with a bonded diaphragm, air cell, or water bag is recommended.
6. Install a low-pressure cut-off switch.

MAINTENANCE

Check Valve Replacement

NOTICE

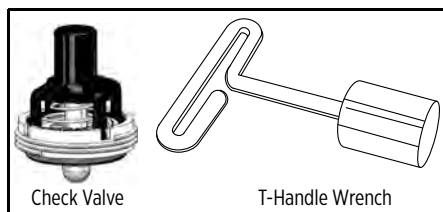
Risk of damage to pump or other equipment.

- Fluid draining back through the pump can cause the pump to rotate backwards. If pump/motor starts during this time, damage to the pump can occur.

Most 4-inch submersible pumps come standard with an internal check valve to prevent water back flow.

To remove:

1. If the pump discharge has a snap ring blocking the check valve, remove using a standard size snap ring tool.
2. Unscrew the check valve assembly (clock-wise) using a T-handle wrench, sold separately.



NOTE: Check valves are reverse (left-hand) threaded.

For reassembly, tighten the check valve to 15 inch-pounds.

Troubleshooting

Problem	Probable Causes	Corrective Action
Pump fails to start	Electrical trouble	Call dealer or electrician
	Draw-down protection device has pump turned off	Make sure system check valves are correctly installed or uninstall draw-down protection device. Reset low pressure cutoff switch (if installed).
	Overload tripped	Reset overloads and low pressure cutoff switch (if installed).
Pump fails to deliver water or reduced output	Clogged intake screen	Clean intake screen.
	Insufficient well yield	Shut off system. Refer to “Low-Yielding Well” on page 7.
	Worn pump	Replace pump.
	Low voltage	Make sure the power supply corresponds with the electrical rating of the motor. For 3-wire, single phase pumps, check the control box.
Pump cycles too frequently	Incorrect rotation (3-phase)	Interchange any two leads at the magnetic starter.
	Pressure drop between pressure switch and tank	Check system for a plumbing leak and correct as necessary.
	“Cut-in” or “Cut out” pressure too high	Follow manufacturer’s instructions to properly set the on/off cycle of the pressure switch.
	Waterlogged pressure tank	Follow manufacturer’s instructions on resetting/establishing proper air pressure setting for the tank.
	Electrodes of float-less liquid level control too close together	Follow manufacturer’s recommendation for installation of the electrodes on the level control.
Tank too small	Install pressure tank with bonded diaphragm, air cell, or water bag.	
Overloads trip	Electrical trouble	Call dealer or electrician.
Pressure switch cycles rapidly	Pressure switch too far from pressure tank	Adjust air charge of tank to manufacturer’s recommendations.
Backspin	Failed or no check valve	Install new, non-swing type check valve(s).
Up-thrust	Check valve drilled	Install positive sealing check valves only.
Water Hammer	Lowest check valve leaks or is more than 30 ft above water	Shut system down and contact pump installer to correct issue.
	Check valve drilled	Install positive sealing check valves only.



For technical assistance, parts, or repair, please contact:

888.885.9254 | redlionproducts.com

106720101 Rev. 003 01/23



RED LION

Copyright © 2023, Franklin Electric, Co., Inc. All rights reserved.

Pompes submersibles pour puits profonds de 4 pouces

Cette pompe submersible pour puits profonds est idéale pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, des fermes et des chalets qui ont des puits forés de 4 pouces de diamètre et plus à des profondeurs de 250 pieds. La série RL propose des modèles de 12 et 22 GPM. La série RS comprend des modèles de 5, 12 et 22 GPM. Tous les modèles de la série RL à 3 fils ½, ¾ et 1 hp comprennent un boîtier de commande.

Ce produit est couvert par une garantie limitée pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Pour obtenir les renseignements complets sur la garantie, consulter le site www.redlionproducts.com; ou communiquer avec le soutien technique pour en obtenir une copie imprimée.



Spécifications

Série RL - Décharge thermoplastique

Modèle	Numéro d'article	Refoulement (FNPT)	CV	Fil métallique	Volts	Ampères	Arrêt (pieds / m)	Débit maximum (GPM / LPM)	
RL12G05-2W1V	14942401	1¼	½	2	115	12	212 / 64.6	12	
RL12G05-2W2V	14942402		½			230	6		212 / 64.6
RL12G07-2W2V	14942403		¾				8		333 / 101.5
RL12G10-2W2V	14942404		1				10.4		434 / 132.3
RL12G05-3W2V*	14942405		½	3	230		6		212 / 64.6
RL12G07-3W2V*	14942406		¾			8	333 / 101.2		
RL12G10-3W2V*	14942407		1			10.4	434 / 132.3		
RL12G15-3W2V	14942408		1.5			11.5	548 / 167.0		
RL22G10-3W2V*	14942409		1			10.4	260 / 79.2		

*Comprend un boîtier de commande.

Série RS - Décharge en acier inoxydable

Modèle	Numéro d'article	Refoulement (FNPT)	CV	Fil métallique	Volts	Ampères	Arrêt (pieds / m)	Débit maximum (GPM / LPM)
RS5G05-3W2V	14942373	1¼	½	3	230	5.0	305	7.5
RS5G07-3W2V	14942374		¾			6.8	465	
RS12G05-3W2V	14942377		½			5.0	215	
RS12G07-3W2V	14942378		¾			6.8	285	14
RS12G10-3W2V	14942379		1			8.2	400	
RS12G15-3W2V	14942380		1.5			10.0	520	
RS22G07-3W2V	14942381		¾			6.8	175	32.5
RS22G10-3W2V	14942382		1			8.2	225	
RS22G15-3W2V	14942383		1.5			10.0	282	

Boîtiers de commande

Modèle	Numéro d'article	CV
RLCB05-230	640189	½
RLCB07-230	640190	¾
RLCB10-230	640191	1
RLCB15-230	640222	1.5

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet équipement doit être installé et entretenu par des techniciens qualifiés capables de choisir et d'utiliser les outils, les équipements et les procédures appropriés. Le non-respect des codes électriques nationaux et locaux et des recommandations de Red Lion peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie, des problèmes de performance, ou une panne de l'équipement.

Lisez et suivez attentivement les instructions pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil si ces opérations ne sont pas décrites dans le présent manuel.

Le non-respect des procédures d'installation ou d'utilisation et de tous les codes en vigueur peut entraîner les risques suivants:

⚠ DANGER



Risque de mort, de blessure corporelle ou de dommage matériel en raison d'une explosion, d'un incendie ou d'une électrocution.

- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou un emplacement dangereux selon le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA70.
- Ne tenez pas une pompe ou un moteur de pompe avec les mains mouillées ou debout sur une surface mouillée ou humide ni dans l'eau tant que l'unité n'a pas été débranchée ou déconnectée de la source d'alimentation électrique.
- Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables, combustibles ou explosifs comme l'essence, le mazout, le kérosène, etc.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessure grave ou de mort par électrocution.

- Brancher le moteur à la mise à la terre avant de brancher au courant principal.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant de travailler sur le système ou autour de celui-ci. Plusieurs interrupteurs d'isolement peuvent être nécessaires pour décharger l'équipement avant de procéder à son entretien.
- Raccorder le système de pompe en respectant la tension indiquée. Suivre les instructions de ce manuel pour le branchement du moteur au réseau principal.
- Vérifiez les codes locaux d'électricité et de bâtiment avant l'installation. L'installation doit être conforme à la réglementation ainsi qu'au NEC (Code américain de l'électricité) le plus récent et l'OSHA (loi sur la santé et la sécurité au travail des États-Unis) et Code canadien de l'électricité.
- Cette pompe n'a pas été mise à l'étude pour une utilisation en piscine ou en milieu marin.

▲ ATTENTION



Risque de blessure, de choc électrique ou de dégâts matériels.

- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou cognitives réduites, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou l'expertise appropriée, sauf si ces personnes sont supervisées ou ont reçu des instructions à cet effet. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ni jouer avec l'appareil ou dans sa proximité immédiate.
- L'équipement peut démarrer automatiquement. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la pompe et coupez l'alimentation électrique avant d'entretenir la pompe ou le régulateur.
- L'utilisation de cet équipement nécessite les instructions d'installation et d'utilisation détaillées fournies dans le présent manuel à utiliser avec ce produit. Lisez le manuel intégralement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du produit. L'utilisateur final doit recevoir et conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- Ne pas porter de vêtements amples, de bijoux ou tout autre accessoire qui pourrait se prendre dans les pièces mobiles de l'équipement. Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux.
- Porter des lunettes de sécurité lors de l'installation ou de l'entretien de la pompe.
- Garder les étiquettes de sécurité propres et en bon état.
- Garder la zone de travail propre, bien éclairée et dégagée.
- Cette pompe a été évaluée pour être utilisée avec de l'eau uniquement.
- Un dispositif de commande du moteur acceptable doit être fourni au moment de l'installation.

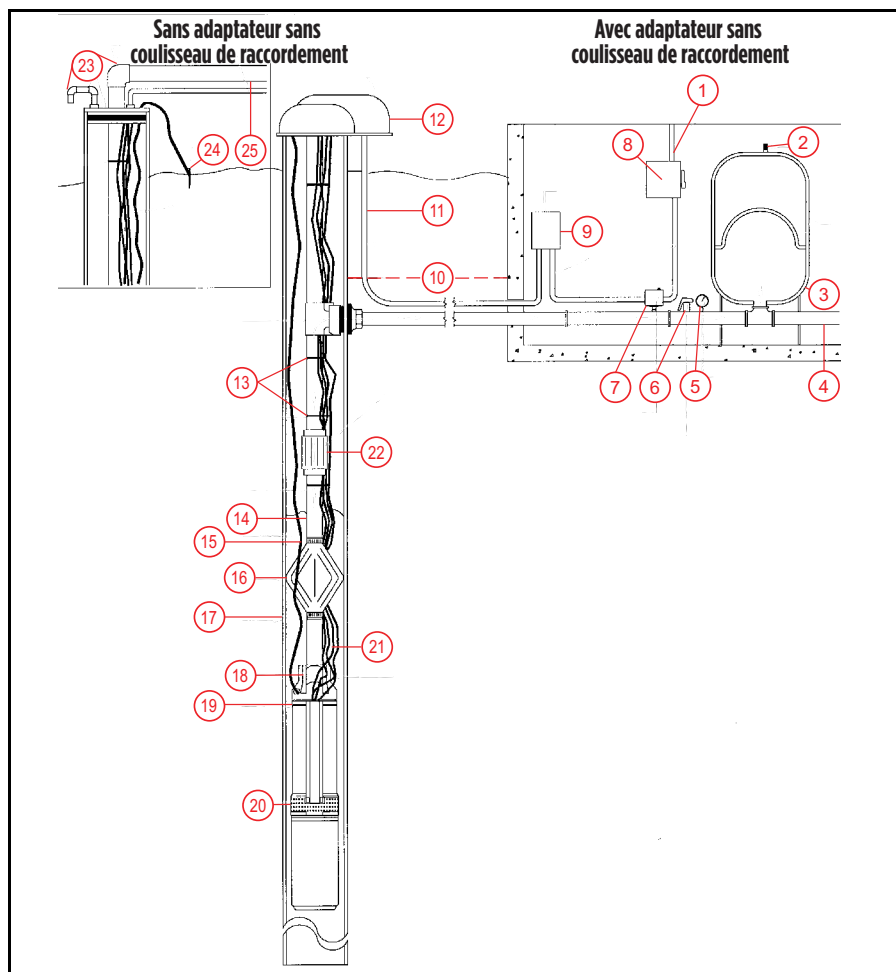
AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Inspecter périodiquement la pompe et les composants du système. Vérifier régulièrement que la tuyauterie ne montrent pas de signe de faiblesse ou d'usure et que les branchements sont tous fiables.
- Le moteur de cette pompe est garanti par le fabricant. En cas de panne il doit être renvoyé à un revendeur agréé pour examen et élimination. La garantie du produit sera annulée si les réparations sont effectuées par un centre de service non autorisé.
- Installer la pompe quand le puits à été préparé adéquatement. L'eau d'un puits qui n'a pas été développé comme il se doit contient les matières abrasives qui pourraient endommager la pompe.
- Vérifier si le puits est assez profond pour pouvoir y installer la pompe au moins à 5 pieds (1.5 m) au-dessus du fond.
- Ne placez pas la pompe sous les perforations du carter ou le tamis du puits à moins qu'il n'y ait un débit d'eau suffisant sur le moteur à des fins de refroidissement.
- Déterminer, d'après les records d'installation du foreur, où la pompe doit être installée en tenant compte du niveau statique de l'eau et du niveau de tirage d'eau, au taux de pompage proposé.
- Prévoir et effectuer un entretien régulier, conformément aux exigences. Consultez [« Entretien » page 15](#).

INSTALLATION

Installation typique



- | | | | | | |
|---|--------------------------------------|----|----------------------------------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Entrée de service | 9 | Boîte de commande Franklin (moteurs à 3 fils uniquement) | 18 | Clapet de sûreté incorporé |
| 2 | Reniflard | 10 | Ligne de gel | 19 | Pompe et moteur |
| 3 | Réservoir à pression | 11 | Conduit pour câble de pompe | 20 | Aspiration de la pompe |
| 4 | Tuyau de service | 12 | Capuchon de puits ventilé | 21 | Câblage de la pompe |
| 5 | Manomètre à pression | 13 | Attache de câble ou ruban adhésif | 22 | Soupape de retenue à ressort |
| 6 | Soupape de sûreté à pression | 14 | Tuyau de refoulement | 23 | Couvercle d'étanchéité |
| 7 | Interrupteur à pression | 15 | Câble de sécurité en poly | 24 | Piquet d'ancrage en fer |
| 8 | Disjoncteur ou sectionneur à fusible | 16 | Intercepteur de couple | 25 | Vers le réservoir sous pression |
| | | 17 | Tubage du puits | | |

Information Électrique

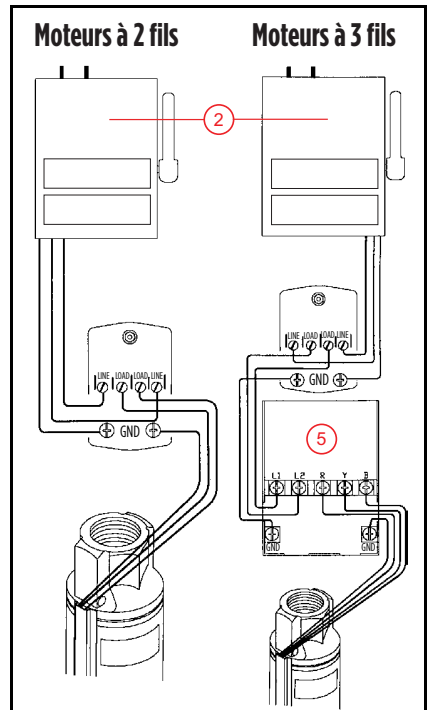
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave ou de mort par choc électrique, ou d'endommagement du système.

- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de toucher à la pompe ou au refoulement.
- Un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) est nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par du personnel qualifié.

Utilisez les services d'un électricien compétent. Suivez les instructions de la trousse de raccordement pour câble.

1. Assurez-vous que la tension d'alimentation et le courant nominal correspondent aux caractéristiques électriques du moteur et du boîtier de commande.
2. Installez un sectionneur à fusibles ou un coupe-circuit.
3. Mettez la pompe et le panneau de distribution à la terre avec le conducteur vert du moteur.
4. Pour les pompes à 2 fils, faites des connexions de câblage.
5. Pour les pompes 3 fils, monophasées, faites des connexions de câblage.
 - Installez un contacteur magnétique si l'interrupteur à pression n'est pas suffisante pour la capacité électrique du moteur. L'interrupteur à pression serait alors utilisé dans un circuit pilote afin de contrôler le contacteur.
6. Pour les pompes monophasées à trois fils, installez les boîtiers de commande conformément au manuel du boîtier de commande et au code électrique.
 - Installez la boîte de contrôle dans un endroit protégé de la pluie, neige, et des températures élevées et sous -10 °C (14 °F).
7. Pour les pompes triphasées, installez un démarreur magnétique équipé d'éléments chauffants à déclenchement rapide, d'une surcharge réglable électroniquement, d'un démarrage progressif ou d'un VFD de la bonne puissance.
8. Pour les moteurs triphasés, installez un paratonnerre le près de la tête de puits.
9. Testez l'unité. Soutenez la coquille de pompe et y donner momentanément du courant.
10. Pour les moteurs triphasés, vérifiez que la rotation de la pompe est dans le sens anithoraire quand regardant par la décharge de la pompe.
 - Interchangez deux des conduits pour moteur du démarreur magnétique pour modifier la rotation.
11. Apposez les étiquettes de la pompe et de moteur dans la boîte du coupe circuit pour références futures.



Installation Physique

Consultez « [Installation typique](#) » page 12.

1. Vérifiez que les fils du moteur sont bien recouverts par le garde-fil fourni avec la pompe.
2. Installez un réservoir sous pression selon les recommandations du fabricant.
3. Attachez un câble de diamètre de $\frac{3}{16}$ po à $\frac{1}{4}$ po de sécurité d'acier à la pompe.

IMPORTANT : Si vous utilisez un autre type de câble, vérifiez que le poids ne dépasse pas la limite.

4. Attachez du tuyau galvanisé de type 40 à la pompe.
 - Si du tuyau de plastique est utilisé, consultez les recommandations du fabricant pour la profondeur et de la pression.
 - Gardez les tuyaux propres et libres de débris.
 - Utilisez un enduit étanche à tous les raccords.
5. Installez les valves de retenues du système.

IMPORTANT : Installer seulement les clapets de retenue à scellement positif. Ne jamais utiliser les clapets de retenues de type «à bascule».

- Pour les installations de plus de 61 m (200 pieds), installez des clapets anti-retours sur la conduite d'eau et ce à chaque intervalle de 61 m (200 pieds) ou selon les spécifications du fabricant. N'installez pas plus que le nombre recommandé de clapets de retenues.
 - Installez un clapet anti-retour sur la conduite à une distance de 7,5 m (25 pieds) de la pompe et sous le plus bas niveau de soutirage de la source d'eau.
 - Si le code local du bâtiment le permet, installez un clapet anti-retour entre la tête du puits et le réservoir pressurisé.
6. Installez un amortisseur de couple juste au dessus de la pompe.
 7. Attachez le câble électrique de descente avec des colliers de serrage ou du ruban approprié à tous les 10 pieds (3m).
 - Ne pas gratter ou pincer le câble contre le tubage du puits.
 - Gardez le câble lâche lorsque vous utilisez un tuyau de plastique pour permettre l'étirement.
 - Vérifiez la continuité et la résistance de l'isolation avec un ohmmètre et un mégohmmètre.
 8. Installez la pompe au moins à 1,5 m (5 pieds) au dessus du fonds du puits et au-dessus du tamis ou les perforations de la paroi.
 9. Testez le puits. Consultez « [Vérification du puits](#) » page 14.
 10. Installez un joint d'étanchéité hygiénique ou un couvert d'adaptateur pour puits sans fosse au-dessus du puits. Consultez les recommandations du fabricant.

Vérification du puits

AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Ne jamais faire fonctionner la pompe si cette n'est pas complètement immergée dans l'eau, sinon la pompe et le moteur pourraient être endommagés.
- Note également que l'air formé dans la pompe peut provoquer une poche d'air, sous certaines conditions.

1. Installez une vanne partiellement ouverte à l'extrémité du tuyau.
2. Démarrez la pompe et ouvrez lentement la vanne pour obtenir le débit maximal.
 - Si l'eau à la décharge n'est pas claire dans 30 minutes, arrêtez la pompe et prenez les moyens nécessaires pour corriger la situation.

3. Réglez la vanne jusqu'à ce que le débit maximal requis du système soit obtenu.
4. Assurez-vous que la sortie de la pompe à ce niveau de réglage n'est pas supérieure au rendement du puits en surveillant le niveau de tirage d'eau reste stable au débit d'eau maximal requis.
 - Consultez « [Faible rendement du puits](#) » page 15.

Faible rendement du puits

1. Installez une pompe plus petite.
 - Référez à votre dépositaire pour le dimensionnement.
2. Installez une longueur additionnelle de tuyau pour descendre la pompe plus bas dans le puits.
3. Installez un mécanisme sensitif Pumptec mc de Franklin ou un capteur de marche à sec électronique similaire.
4. Installez un contrôle pour niveau de liquide sans flotteur. Consultez aux instructions du manufacturier.
5. Installez une soupape de contrôle du débit dans la ligne de décharge avant l'interrupteur à pression.
 - Il est recommandé d'utiliser un réservoir sous pression avec un diaphragme collé, une cellule d'air ou un sac d'eau.
6. Installez un interrupteur de basse pression.

ENTRETIEN

Remplacement du clapet anti-retour

AVIS

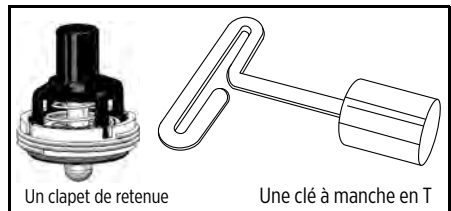
Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Le liquide qui est vidé par la pompe peut faire tourner la pompe vers l'arrière. Si la pompe / le moteur démarre pendant ce temps, la pompe pourrait être endommagée.

La plupart des pompes submersibles de 4 po est livrée en standard avec un clapet anti-retour interne pour empêcher le retour d'eau.

Pour retirer le clapet anti-retour :

1. Si la décharge de la pompe a une bague de serrage bloquant le clapet anti-retour, retirez-le à l'aide d'un outil pour bague de serrage de taille standard.
2. Dévissez l'assemblage du clapet anti-retour dans le sens horaire à l'aide d'une clé à manche en T, qui est commandée séparément.



REMARQUE : Les clapets anti-retour sont à filetage inversé (à la gauche).

Pour réinstaller, serrez à 15 livres par pouce.

Dépannage

Problème	Causes probables	Mesure corrective
La pompe refuse de démarrer	Problème d'électricité	Appeler le détaillant ou l'électricien.
	Dispositif de protection a la pompe en position arrêt	Vérifiez que les valves de retenues du système sont correctement installés ou désinstallez le dispositif de protection anti-retour. Remettre en marche l'interrupteur de basse pression (si installé).
	Surcharge se déclenche	Réinitialiser les surcharges et remettre en marche l'interrupteur de basse pression (si installé).
La pompe ne donne pas d'eau ou le débit de la pompe est réduit	Écran du succion obstrué	Nettoyer l' écran du succion.
	Rendement insuffisant du puits	Consultez « Faible rendement du puits » page 15.
	Pompe usée	Remplacez la pompe.
	Bas voltage	Vérifier si l'alimentation électrique correspond avec les indications données sur le moteur. Pour les pompes 3 files, monophasées, vérifiez l'alimentation électrique de la boîte de contrôle.
La pompe s'arrête et se remet en marche trop souvent	Rotation inexacte (triphase)	Interchanger deux des conduits pour moteur du démarreur magnétique.
	Baisse de pression excessive entre l'interrupteur à pression et le réservoir	Vérifiez le système pour une fuite de plomberie et corrigez si nécessaire.
	Pression de mise ou d'arrêt en marche trop haute	Suivez les instructions du fabricant pour régler correctement le cycle marche / arrêt du pressostat.
	Le réservoir est surchargé d'eau	Suivez les instructions du fabricant pour réinitialiser / établir le réglage de pression d'air approprié pour le réservoir.
	Les électrodes du contrôle pour niveau de liquide sans flotteur réglés trop près	Suivez les recommandations du fabricant pour l'installation des électrodes sur le contrôle de niveau.
Réservoir trop petit	Installez le réservoir sous pression avec une membrane collée, une cellule à air ou un sac d'eau.	
L'interrupteur de surcharge se déclenche	Problème d'électricité	Appeler le détaillant ou l'électricien.
L'interrupteur à pression arrête et se remet en marche rapidement.	L'interrupteur à pression trop éloigné du réservoir à pression	Ajuster le chargeur d'air du réservoir, en suivant les recommandations du manufacturier.
Fonctionnement à l'envers	Pas clapet de retour ou un clapet est défectueux	Installez un nouveau clapet de retenues qui n'est pas « à bascule ».
Élévation vertical	Les chapets de retenue a été percé	Installer seulement les clapets de retenue à scellement positif
Coup de bélier	Un clapet de retenue est plus élevé de 30 pieds du niveau statique le plus bas ou un clapet plus bas à une fuite	Fermer le système et consultez votre installateur pour corriger la situation.
	Les chapets de retenue a été percé	Installer seulement les clapets de retenue à scellement positif



Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact :

888.885.9254 | redlionproducts.com

106720101 Rév. 003 01/23



RED LION

Droits d'auteur © 2023, Franklin Electric, Co., Inc. Tous droits réservés.

Bomba sumergible para pozos profundos de 4 in (10.2 cm)

Esta bomba sumergible para pozos profundos es ideal para el suministro de agua dulce a casas rurales, granjas y cabañas que tengan pozos perforados de 4 in (10.2 cm) de diámetro o más hasta profundidades de 250 ft (76.2 m). La serie RL ofrece modelos de 12 y 22 GPM. La serie RS incluye modelos de 5, 12 y 22 GPM. Todos los modelos de 3 cables de ½, ¾ y 1 hp de la serie RL incluyen una caja de control.

Este producto está cubierto por una garantía limitada por un período de 3 años desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Para obtener información completa sobre la garantía, consulte www.redlionproducts.com; o, llame al Soporte Técnico para obtener una copia impresa.



Especificaciones

Descarga termoplástica de la serie RL

Modelo	Número de artículo	Descarga (FNPT)	HP	Cable	Voltios	Amperios	Apagado (pies / m)	Flujo máximo (GPM / LPM)		
RL12G05-2W1V	14942401	1¼	½	2	115	12	212 / 64.6	12 / 45.4		
RL12G05-2W2V	14942402		½			3	230		6	212 / 64.6
RL12G07-2W2V	14942403		¾						8	333 / 101.5
RL12G10-2W2V	14942404		1			10.4	434 / 132.3			
RL12G05-3W2V*	14942405		½	3	230	6	212 / 64.6			
RL12G07-3W2V*	14942406		¾			8	333 / 101.2			
RL12G10-3W2V*	14942407		1			10.4	434 / 132.3			
RL12G15-3W2V	14942408		1.5			11.5	548 / 167.0			
RL22G10-3W2V*	14942409		1			10.4	260 / 79.2			
									22 / 83.3	

*Incluye caja de control

Descarga de acero inoxidable de la serie RS

Modelo	Número de artículo	Descarga (FNPT)	HP	Cable	Voltios	Amperios	Apagado (pies / m)	Flujo máximo (GPM / LPM)
RS5G05-3W2V	14942373	1¼	½	3	230	5.0	305	7.5
RS5G07-3W2V	14942374		¾			6.8	465	
RS12G05-3W2V	14942377		½			5.0	215	
RS12G07-3W2V	14942378		¾			6.8	285	14
RS12G10-3W2V	14942379		1			8.2	400	
RS12G15-3W2V	14942380		1.5			10.0	520	
RS22G07-3W2V	14942381		¾			6.8	175	
RS22G10-3W2V	14942382		1			8.2	225	32.5
RS22G15-3W2V	14942383		1.5			10.0	282	

Cajas de control

Modelo	Número de artículo	HP
RLCB05-230	640189	½
RLCB07-230	640190	¾
RLCB10-230	640191	1
RLCB15-230	640222	1.5

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

La instalación y el mantenimiento de este equipo deben estar a cargo de personal con capacitación técnica que esté familiarizado con la correcta elección y uso de las herramientas, equipos y procedimientos adecuados. El hecho de no cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales y con las recomendaciones de Red Lion puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desempeños insatisfactorios o fallas del equipo.

Lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones y daños a los bienes. No desarme ni repare la unidad salvo que esté descrito en este manual.

El hecho de no seguir los procedimientos de instalación o funcionamiento y todos los códigos aplicables puede ocasionar los siguientes peligros:

⚠ PELIGRO



Riesgo de muerte, lesiones personales o daños materiales por explosión, incendio o descarga eléctrica.

- No usar en atmósferas explosivas ni lugares peligrosos según la clasificación de la NEC, ANSI/NFPA70.
- No maneje una bomba ni el motor de una bomba con las manos mojadas o cuando se encuentre sobre una superficie mojada o húmeda o en agua hasta que la unidad esté desenchufada o desconectada eléctricamente.
- No usar para bombear líquidos inflamables, combustibles o explosivos como gasolina, combustóleo, queroseno, etc.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Ponga a tierra el motor antes de conectarlo al suministro eléctrico.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizarle un mantenimiento.
- Cablee el sistema de bombeo para los voltajes correctos. Siga las instrucciones de cableado que se indican en este manual cuando conecte el motor a las líneas eléctricas.
- Compruebe los códigos eléctricos y de construcción locales antes de la instalación. La instalación debe estar de acuerdo con sus regulaciones, así como el National Electrical Code (NEC) más reciente y la ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA) y Código Eléctrico Canadiense (CEC).
- No se ha probado el uso de esta bomba en piscinas o áreas marinas.

▲ PRECAUCIÓN



Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños a la propiedad.

- Este equipo no deben usarlo niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni aquellos que carezcan de experiencia y capacitación, salvo que estén bajo supervisión o instrucción. Los niños no podrán usar el equipo ni jugar con la unidad o en las cercanías inmediatas.
- El equipo puede encenderse en forma automática. Siempre desenchufe el cable de alimentación de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación de la bomba o del control.
- La operación de este equipo exige instrucciones detalladas para su instalación y operación que se encuentran en este manual para su uso con este producto. Lea la totalidad del manual antes de comenzar la instalación y la operación. El usuario final debe recibir y conservar el manual para usos futuros.
- No use vestimenta suelta, joyas ni nada que pueda quedar atrapado en las piezas giratorias. Átase el cabello largo y quítese las joyas.
- Use gafas de seguridad mientras realiza la instalación o el mantenimiento de la bomba.
- Mantenga las etiquetas de seguridad limpias y en buenas condiciones.
- Mantenga el área de trabajo limpia, bien iluminada y ordenada.
- Esta bomba únicamente ha sido evaluada para su uso con agua.
- Se proporcionará un dispositivo de control del motor aceptable en el momento de la instalación.

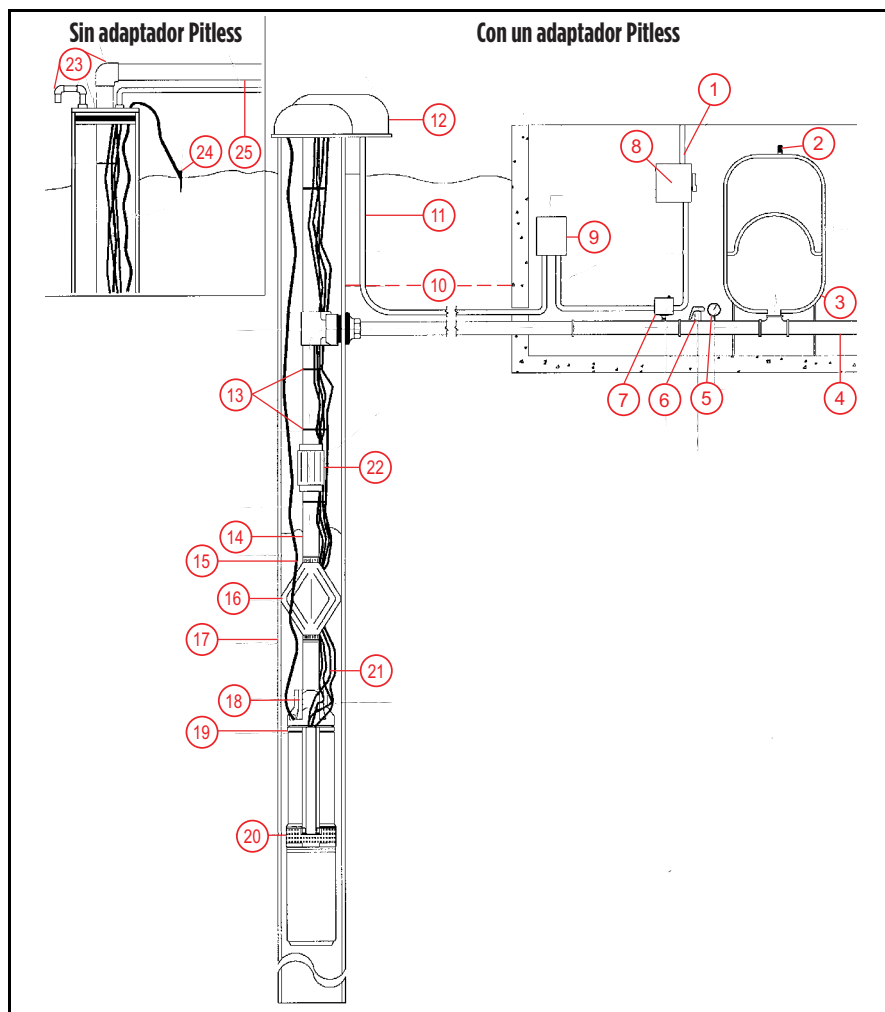
AVISO

Riesgo de daños al variador u otros equipos.

- Inspeccione periódicamente los componentes de la bomba y del sistema. Compruebe regularmente si las tuberías tienen debilidad o desgaste, asegurándose de que todas las conexiones estén seguras.
- El motor de esta bomba está garantizado por el fabricante. En caso de avería, debe devolverse a un distribuidor autorizado para su examen y eliminación. La garantía del producto será nula si las reparaciones las realiza un centro de servicio no autorizado.
- Instale la bomba en un pozo que haya sido correctamente construido. El agua proveniente de un pozo mal construido suele contener una cantidad excesiva de agentes abrasivos que pueden dañar la bomba.
- Compruebe si el pozo es lo suficientemente profundo como para instalar la bomba al menos a 5 pies (1,5 m) por encima del fondo.
- No coloque la bomba debajo de las perforaciones de la carcasa o la pantalla del pozo a menos que se garantice un flujo de agua adecuado sobre el motor para fines de enfriamiento.
- Determine la ubicación correcta de la bomba conforme los antecedentes que le proporcione el perforador, considerando el nivel estático del agua y el descenso del nivel según la tasa de bombeo propuesta.
- Programe y realice el mantenimiento de rutina según sea necesario. Consulte "[Mantenimiento](#)" en la [página 23](#).

INSTALACIÓN

Instalación típicas



- | | | | | | |
|---|------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Entrada de servicio | 9 | Caja de control Franklin (solo motores de 3 cables) | 18 | Válvula de chequeo incorporada |
| 2 | Valvula de aire | 10 | Línea de escarcha | 19 | Bomba y motor |
| 3 | Tanque de presión | 11 | Conducto para el cable de la bomba | 20 | Succión de la bomba |
| 4 | Cañería de servicio | 12 | Tapa ventilada del pozo | 21 | Cableado de la bomba |
| 5 | Manómetro | 13 | Atadura de cable o cinta | 22 | Válvula de chequeo con resorte |
| 6 | Válvula de alivio de presión | 14 | Cañería de descarga | 23 | Sello ventilado del pozo |
| 7 | Presostato | 15 | Soga de seguridad de polipropileno | 24 | Estaca de ancla de hierro |
| 8 | Interruptor automático del circuito o interruptor de desconexión con fusible | 16 | Mecanismo antitorsión | 25 | Al tanque de la bomba de presión |
| | | 17 | Caja del pozo | | |

Conexiones eléctricas

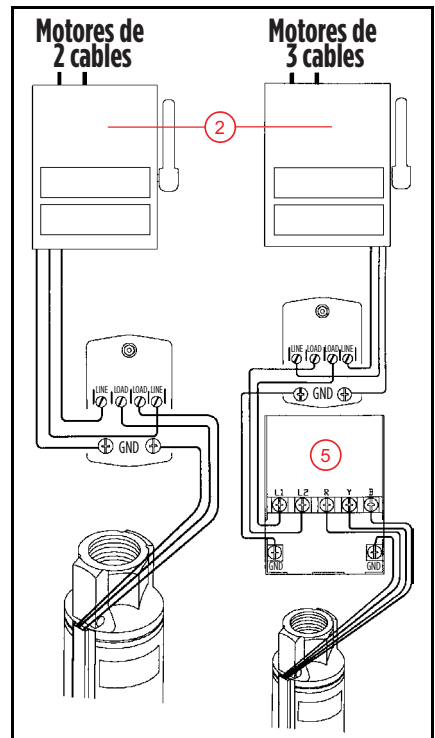
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica, o daños al equipo.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él.
- Se requiere un interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI).
- Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe ser reemplazado por personal cualificado.

Contrate a un electricista con licencia. Siga las instrucciones del juego de empalme de cable.

1. Asegúrese de que los valores nominales de tensión e intensidad de alimentación se corresponden con los valores nominales eléctricos del motor y de la caja de control.
2. Instale un interruptor de desconexión con fusible o cortacircuito.
3. Conecte a tierra la bomba y el panel de distribución con el conductor verde del motor.
4. Para bombas de 2 hilos, realice las conexiones de cableado.
5. Para bombas de 3 hilos monofásicas, realice las conexiones de cableado.
 - Instalar un contactor magnético si el presostato no es suficiente para soportar la corriente del motor. Luego, el presostato se usa como un circuito piloto para controlar el contactor magnético.
6. Para bombas monofásicas de tres cables, instale las cajas de control de acuerdo con el manual de la caja de control y el código eléctrico.
 - Monte la caja de control en un área protegida contra la lluvia, nieve, y las temperaturas altas e inferiores a -10°C (14 °F).
7. Para bombas trifásicas, instale un arrancador magnético equipado con elementos calefactores de liberación rápida, sobrecarga ajustable electrónicamente, arranque suave o VFD de buena potencia.
8. Para motores trifásicos, instala un pararrayos aparte lo más cerca posible del pozo.
9. Prueba la unidad. Afiance firmemente el armazón de la bomba y energícelo momentáneamente.
10. Para motores trifásicos, verifique que la rotación de la bomba sea en sentido contrario a las agujas del reloj al mirarse desde la descarga de la bomba.
 - Intercambie cualquiera de los dos cables en el arrancador magnético para cambiar la rotación.
11. Junte los etiquetas del motor y de la bomba en la caja del cortacircuito como referencia futura.



Instalación física

Consulte [“Instalación típicas” en la página 20.](#)

1. Confirme que los cables del conector del motor están de forma segura dentro del guardacable.
2. Instale un tanque de presión según las recomendaciones del fabricante.
3. Conecte un cable de seguridad de acero trenzado de 3/16 pulg a 1/4 pulg de diámetro en la bomba.

IMPORTANTE: Si usa otro tipo de cable, confirmar que el peso del sistema no excede el límite.

4. Adjuntar las cañerías galvanizadas calibre 40 a la bomba.
 - Si se utilizan tubos de plástico, consulte las recomendaciones del fabricante para la profundidad y la presión.
 - Mantener las cañerías limpias y libres de escombros.
 - Usar sellante de cañerías.
5. Instale las válvulas retención del sistema.

IMPORTANTE: Instale sólo válvulas retención con sello positivo. Nunca use válvulas de tipo columpio.

- Para instalaciones con más de 60 m (200 pies), instalar las válvulas retención en la tubería de salida en intervalos de 60 m (200 pies) o según lo especificado por el fabricante.
 - Instale una válvula retención en la línea de descarga sin sobrepasar los 7.6 m (25 pies) de distancia de la bomba y debajo del nivel de extracción del suministro de agua.
 - Si está permitido por leyes locales, instale una válvula retención entre la entrada al pozo y el tanque de presión.
6. Instale un mecanismo antitorsión justo arriba de la bomba.
 7. Afiance el cable eléctrico a la cañería de bajada con abrazaderas o cinta apropiada a cada 10 pies (3 m).
 - No raspe ni pellizque el cable contra el revestimiento del pozo.
 - Mantenga el cable flojo cuando use un tubo de plástico para permitir que se estire cuando se instale en el pozo.
 - Compruebe la continuidad y la resistencia del aislamiento con un óhmetro y un megóhmetro.
 8. Bajar la bomba por lo menos a 1.5 m (5 pies) del fondo del pozo y sobre el filtro del mismo o en las perforaciones de la caja.
 9. Prueba el pozo. Consulte [“Prueba del pozo” en la página 22.](#)
 10. Coloque un sello sanitario para pozos o un adaptador sin fondo en la parte superior del pozo según las recomendaciones del fabricante.

Prueba del pozo

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Nunca haga funcionar la bomba sino hasta que esté completamente sumergida. Si la hace funcionar sin agua, la bomba y el motor podrían dañarse.
- Tenga presente también que el aire que ingrese a la bomba puede originar una burbuja de aire.

1. Instale una válvula de compuerta parcialmente abierta en el extremo de la cañería.
2. Arranque la bomba y abra despacio la válvula para darle pleno flujo.
 - Si el agua de descarga no está aclara en 30 minutos, detenga la bomba y adopte las medidas necesarias para corregir.

3. Ajuste la válvula hasta obtener el caudal máximo requerido del sistema.
4. Cerciórese de que el caudal de la bomba en este ajuste no sea superior al rendimiento del pozo supervisando el descenso del nivel del pozo en el flujo de salida máximo.
 - Consulte "[Pozo de bajo rendimiento](#)" en la página 23 para corregir el problema.

Pozo de bajo rendimiento

1. Instale una bomba más pequeña.
 - Consulte al distribuidor para conocer el tamaño.
2. Instale un tramo adicional de cañería de bajada para colocar la bomba más abajo en el pozo.
3. Instale un mecanismo de detección Franklin Pumptec o un sensor electrónico similar de funcionamiento en seco.
4. Instale un control de nivel de líquido sin flotador.
5. Instale una válvula reguladora de flujo en la línea de descarga aguas arriba del presostato restringir el caudal.
 - Se recomienda un tanque de presión con un diafragma adherido, una celda de aire o una bolsa de agua.
6. Instale un interruptor eléctrico de baja presión.

MANTENIMIENTO

Reemplazo de la válvula de retención

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- El líquido que se vacía de regreso por la bomba puede hacer que ésta gire hacia atrás. Si la bomba/motor arrancan durante este instante, la bomba podría dañarse.

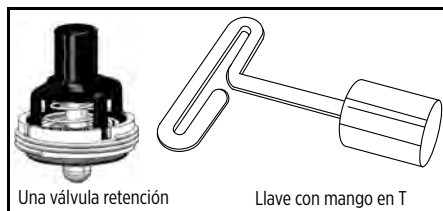
La mayoría de las bombas sumergibles de 4 pulg viene de serie con una válvula de retención interna para evitar el reflujo de agua.

Para quitar la válvula de retención:

1. Si la descarga de la bomba tiene un anillo elástico de fijación que bloquea la válvula de retención, retírelo con una herramienta de anillo de retención de tamaño estándar.
2. Desatornille el conjunto de la válvula de retención (en el sentido de las agujas del reloj) con una llave con mango en T, que se vende por separado.

NOTA: Las válvulas de retención tienen rosca inversa (izquierda).

Para reinstalar, apretarse a 15 libras por pulgada.



Solución de problemas

Problema	Causas probables	Acción correctiva
La bomba no arranca	Problema eléctrico	Llame al distribuidor o electricista.
	La protección contra descenso del nivel apagó la bomba	Confirme que las válvulas de retención del sistema estén instaladas correctamente o desinstale la protección contra descenso del nivel. Reinicie el interruptor eléctrico de baja presión (si está instalado).
	Sobrecarga disyuntada	Reinicie sobrecargas y el interruptor eléctrico de baja presión (si está instalado).
La bomba no suministra agua o la bomba produce un caudal reducido	Filtro de entrada obstruido	Limpie el filtro de entrada.
	Rendimiento del pozo insuficiente	Apagar el sistema. Consulte " Pozo de bajo rendimiento " en la página 23 .
	Bomba desgastada	Reemplace la bomba.
	Voltaje bajo	Verifique que el suministro eléctrico corresponda con la corriente del motor y, para las bombas 3 alambres de monofásicas, la caja de control.
	Giro incorrecto (trifásico)	Intercambie cualquiera de los dos cables en el arrancador magnético.
La bomba cicla con demasiada frecuencia	Caída de presión entre el presostato y el tanque	Verifique si hay fugas en el sistema y corrija si es necesario.
	Presión de arranque y corte demasiado alta/baja en el tanque	Siga las instrucciones del fabricante para configurar correctamente el ciclo de encendido / apagado del interruptor de presión.
	Tanque de presión anegado	Siga las instrucciones del fabricante para restablecer / establecer la configuración de presión de aire adecuada para el tanque.
	Electrodos del control de nivel de líquido sin flotador muy juntos	Siga las recomendaciones del fabricante para instalar los electrodos en el control de nivel.
	Tanque demasiado pequeño	Usar un tanque con diafragma, alveolo o bolsa de agua.
Disyunción por sobrecargas	Problema eléctrico	Llame al distribuidor o electricista.
El presostato cicla rápidamente	Presostato demasiado lejos del tanque de presión	Ajuste el tanque de carga según las recomendaciones del fabricante.
Giro inverso	Sin válvula retención o una válvula retención con fallas	Instale una nueva válvula retención antivuelco.
Sobrecarga	Una válvula retención perforada.	Instale sólo válvulas retención con sello positivo.
Golpe de Ariete	La válvula de retención más baja tiene fugas o está a más de 30 pies por encima del agua	Apague el sistema y contacte al instalador de la bomba para corregir el problema.
	Una válvula retención perforada.	Instale sólo válvulas retención con sello positivo.



Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto:

888.885.9254 | redlionproducts.com

106720101 Rev. 003 01/23



RED LION

Copyright © 2023, Franklin Electric, Co., Inc. Todos los derechos están reservados.